



# Communiqué

## DELL ANNONCE DES SOLUTIONS DE VIRTUALISATION, DES PRODUITS ET DES SERVICES PERMETTANT D'ACCROÎTRE L'EFFICACITÉ DES ENTREPRISES

- *Une simplification dans la gestion du centre de données*
- *Des configurations de virtualisation simplifiées, des serveurs PowerEdge™ puissants et des baies de stockage EqualLogic™ optimisées pour aider les PME à améliorer l'efficacité de leur informatique*
- *Dell PowerEdge™ R410 : une performance supérieure de 80%<sup>1</sup> pour le HPC*

Paris, le 17 juin 2009 – Dell™ annonce l'élargissement de son [portefeuille de solutions d'entreprises](#) afin d'aider les organisations à être plus efficace grâce à une utilisation des technologies innovante. Avec une offre de virtualisation flexible et modulaire, des services de conseils en infrastructure, des configurations de virtualisation simplifiées, des nouveaux serveurs [Dell PowerEdge™](#) et la baie de stockage [EqualLogic™ PS4000](#), Dell permet aux entreprises de simplifier davantage la planification, le déploiement et la gestion des environnements informatiques physiques et virtuels.

Ces nouvelles offres visent clairement à diminuer les coûts et la complexité dans deux domaines clés de l'informatique d'entreprise – la virtualisation et l'informatique haute performance (HPC) – tout en proposant des solutions adaptées aux petites et moyennes entreprises.

### Une planification améliorée :

- Dell annonce de nouveaux services flexibles et modulaires de conseils en virtualisation. L'offre [Dell ProConsulting](#) s'inspire des dernières découvertes dans le domaine électronique, de « best practices », de données comparatives et d'architectures de référence pour des contrats plus courts et plus pertinents. Afin d'optimiser globalement les centres de données, Dell propose différentes options de conseils destinées à réduire le coût de planification, de gestion et de fonctionnement des infrastructures :
  - **Optimisation & Virtualisation de la Plateforme** : pour une meilleure efficacité des infrastructures via l'analyse des besoins en charge de travail, la mise en place d'architectures de référence et des solutions approuvées ; une réduction significative du coût total de possession (TCO) ; un gain de temps sur le provisionnement ; un soutien pour construire un environnement virtuel basé sur les standards.
  - **Planning et Gestion du Data Centre (Data Centre Planning & Management)** : une aide pour prendre

des décisions clés plus rapidement en termes d'investissements informatiques, d'après les meilleures pratiques et technologies, plutôt que de souscrire à des offres de conseils contraignantes sur le long terme.

- **Reprise après Sinistre (Disaster Recovery)** : une assistance pour planifier et mettre en place un programme de reprise après sinistre performant et abordable, tenant compte des employés, des procédures et de la technologie.
- **La Gestion des Données (Data Management)** : un diagnostic rapide des problèmes et un conseil en solutions de stockage appropriées afin d'éliminer la capacité inusitée, accélérer le provisionnement du stockage et être conforme aux règlements internes et externes.
- **Efficacité des Actifs (Facilities Efficiency)** : une aide sur les questions de place, d'alimentation et de refroidissement selon l'ordre de priorité pour éviter aux clients des dépenses excessives en air conditionnée et les aider à réduire leur consommation d'énergie.

#### Un déploiement rapide :

- Disponibles dans les prochains mois en Europe, deux configurations de virtualisation « prêtes à l'emploi » simplifient la conception, l'acquisition et le déploiement des infrastructures virtuelles.
  - **Configuration de Virtualisation pour Grandes Entreprises (Data Center Virtualization Configuration)** : la plateforme de virtualisation unifiée avec architectures pré configurées allie les lames Dell PowerEdge™ M-series à la technologie EqualLogic™ PS6000 iSCSI, avec des switchs réseau Cisco™ Catalyst, [VMware® vSphere™ 4](#) et Platespin® Migrate de Novell®, pour un centre de données automatisé et intelligent.
  - **Configuration de Virtualisation pour PME (Small and Medium Business Virtualization Configuration)** : cette configuration Dell allie le PowerEdge™ R710, le Dell PowerVault™ MD3000i, le PowerVault™ DL2000 intégrant la technologie Symantec™ pour la sauvegarde et PowerConnect™ pour le réseau avec la suite de virtualisation Microsoft® (Windows™ Server® 2008 Hyper-V, System Center Essentials, System Center-Virtual Machine Manager 2008) afin de **réduire les coûts et simplifier la gestion de la virtualisation.**
- Dell annonce des solutions de virtualisation supplémentaires comprenant :
  - **Des hyperviseurs améliorés** : Dell™ supporte désormais **Citrix® Essentials pour XenServer™ 5.0**, et **VMware® vSphere 4** sur 37 plateformes Dell PowerEdge™, pour aider les clients (grands comptes et PME) à déployer les dernières solutions logicielles de virtualisation et ainsi transformer leur centre de

données en « cloud » interne privé. Dell supportera prochainement Windows™ Server® 2008 R2 Hyper-V.

- **Reprise après Sinistre** : Dell EqualLogic™ Auto-Snapshot Manager 2.0 pour VMware® vSphere 4 simplifie la protection de données et la reprise après sinistre à travers l'automatisation et l'intégration de VMware® vSphere 4. Il intègre la technologie "Always On IT" pour des temps d'arrêts (*downtime*) d'application réduits et une protection des données pour une reprise après sinistre simplifiée et abordable.
- **Virtualisation d'Application** : Dell aide les entreprises à prendre des décisions critiques en virtualisation d'applications à l'aide de bonnes pratiques pour les applications Microsoft® Exchange et Microsoft SQL Server™ de manière à bénéficier d'un déploiement plus rapide et plus efficace.

#### Une gestion simplifiée :

- Dell™ aide à éliminer la complexité au niveau de la gestion des infrastructures virtuelles grâce à une solution de gestion sur-mesure correspondant aux besoins de chaque entreprise.
  - **Outils de Gestion Dell pour la Virtualisation (Dell Virtualization Management toolkit)** : un large choix d'outils de gestion fournis par Dell et ses partenaires comprenant Dell OpenManage™ et la technologie EqualLogic™, avec des plateformes de gestion de systèmes clés telles que Dell Management Console, Microsoft®, Symantec™, et VMware®, permettant de gérer facilement les environnements virtuels et physiques.
  - **Capacités d'infrastructure virtuelle** : les solutions de Platespin® et Vizioncore™ offrent une protection de données avec des solutions de conversion OEM virtuel-physique, physique-virtuel et physique-physique.
  - **Virtual Server Remote Monitoring & Reporting** : Dell ProManaged Virtual Server Remote Monitoring & Reporting aide à fournir une meilleure visibilité en terme de performance VM en déterminant l'utilisation moyenne pour les processeurs, mémoire, réseau et disque dur afin d'optimiser la gestion des actifs virtuelle et physique.

#### **De nouveaux produits adaptés aux besoins des PME**

- La baie [EqualLogic PS4000](#) comprend la technologie de virtualisation du stockage, des fonctionnalités de gestion et de *thin provisioning*, et s'intègre facilement aux SAN EqualLogic™ existants. Cette famille de produits a été conçue pour répondre à trois attentes clients : **Server Virtualization**, **Consolidation** et **Data Protection and Disaster Recovery**.

- Le **PowerVault™ NX3000** partage les fichiers via les clients Windows™ et non-Windows™ et réduit le nombre de fichiers dupliqués grâce à la technologie Single-Instant Storage (SIS). De plus, le NX3000 peut servir en temps que cible iSCSI optionnelle pour le support de données applicatives.

Dell™ élargit sa gamme de serveurs PowerEdge™ de 11ème génération intégrant les processeurs Intel® Xeon® 5500 pour y inclure les serveurs tour **PowerEdge T410** et **T710** et le **rack R410**. Le PowerEdge T410 fournit 11% de performance en plus<sup>1</sup> tout en réduisant sa consommation d'énergie de 16% (performance/watt) comparé au HP® ProLiant ML150 G6<sup>2</sup>. Les PowerEdge T410 et T710 intègrent également Lifecycle Controller, une technologie facile à gérer et permettant un déploiement en un clic et l'amélioration de la productivité.

Compact avec sa profondeur de seulement 24 pouces et un écran LCD, le PowerEdge T410 est le choix idéal pour les petites entreprises recherchant des systèmes peu encombrants. Le PowerEdge T710 peut contenir jusqu'à 16 disques pour des besoins importants en capacité de stockage en local et permettre ainsi à des entreprises en plein essor détenant un fort potentiel de stockage interne d'évoluer proportionnellement à des capacités.

Les nouveaux services Dell ProConsulting fournissent un outil logiciel simple permettant d'évaluer à distance l'environnement informatique existant et de quantifier le retour sur investissement en cas d'implémentation de la virtualisation.

Pour les environnements [HPC](#) et de calculs techniques des secteurs public et privé, Dell™ ajoute le PowerEdge R410 à sa gamme de serveurs HPC. Le R410 est un serveur rack puissant, compact et silencieux offrant un très bon compromis entre performances et fonctionnalités. Configuré afin d'accroître la productivité pour les charges de travail HPC intensives, le R410 dispose de la puissance informatique brute nécessaire aux calculs informatisés, offrant une performance jusqu'à 80% supérieure<sup>5</sup> à la précédente génération de serveurs. Proposant une gestion de l'alimentation et intégrant des composants basés sur les standards Energy Smart, il a été conçu pour optimiser la consommation d'énergie.

Le R410 dispose également :

- **D'une évolutivité et d'une performance accrues** : interconnexions à haute-vitesse (InfiniBand QDR et DDR) fournissant le débit nécessaire aux applications gourmandes utilisant les slots I/O PCIe gen2 qui doublent la bande passante I/O théorique des PCI gen1.
- **D'une gestion simplifiée** : le serveur est livré avec Dell Management Console (DMC) et Dell Lifecycle Controller préinstallés pour une gestion simplifiée. Le PowerEdge™ R410 possède également un châssis très compact qui se loge facilement dans les petits espaces (placards, racks peu profonds, armoires de serveurs mobiles et murales, racks A/V).

- **D'une conception inspirée** : le système et l'image des serveurs rack sont standardisés et ceux-ci disposent d'un écran LCD accessible depuis l'allée centrale facilitant ainsi les diagnostics. L'emplacement des ports et de l'alimentation permet une installation et un redéploiement plus aisés. Le routage ordonné des câbles réduit la complexité et facilite la circulation de l'air et la maintenance.

Les nouveaux serveurs PowerEdge™ T410 et R410 sont disponibles dès maintenant sur [www.dell.com/PowerEdge](http://www.dell.com/PowerEdge), respectivement à partir de 949€ et 1 139€. Le PowerEdge™ T710 sera disponible dans les prochaines semaines.

La nouvelle baie EqualLogic™ PS 4000 est disponible aujourd'hui sur [www.dell.com/EqualLogic](http://www.dell.com/EqualLogic) à partir de 14 300 €. Les serveurs, solutions de virtualisation et de stockage Dell, les services Dell ProConsulting et Dell ProManaged sont disponibles via Dell™ et les 49 000 distributeurs partenaires de son programme mondial [PartnerDirect](http://www.dell.com/PartnerDirect).

#### **Citation client :**

*« Investir dans des solutions informatiques efficaces à long terme est primordial pour toutes les entreprises, mais la flexibilité et les économies d'énergie dont nous avons bénéficié grâce aux solutions de virtualisation Dell ont eu un impact significatif et immédiat sur notre entreprise de distribution de logiciels basée à New York et sur notre centre de données à Boston. Grâce aux solutions Dell, les économies réalisées sur notre centre de données nous ont permis de réduire de 50% nos dépenses en énergie – soit en moyenne 20 000 \$ d'économies par mois. Et lorsque nous devons adapter notre capacité en fonction de la demande, nous copions simplement l'environnement virtuel sur de nouvelles machines virtuelles et bénéficions alors d'une capacité supplémentaire sur nos serveurs Dell PowerEdge™ en quelques minutes seulement. Pour moi et mon entreprise, ces économies et cette flexibilité font toute la différence. » -- Tim Maliyil, président & CEO, Data Guard Systems.*

*« Grands entreprises, PME et organisations du secteur public font toutes face aux mêmes obstacles informatiques qui les empêchent d'utiliser leur technologie efficacement. De la virtualisation aux clusters HPC, les clients recherchent des technologies basées sur les standards permettant d'améliorer l'efficacité tout en réduisant les coûts. Avec Dell, les entreprises bénéficient d'une gamme de serveurs, de produits de stockage, de solutions de virtualisation et de services puissants, efficaces et abordables, qui les aident à devenir aussi efficaces que possible rapidement. » -- Brad Anderson, senior vice president, Enterprise Product Group, Dell.*

#### **Liens :**

- [Gamme complètes de produits et services d'entreprises](#)
- [Programme PartnerDirect](#)
- [Serveurs PowerEdge 11ème génération](#)

- [Solutions de virtualisation du stockage](#)
- [Fixed Scope Consulting Services](#)
- [Business Ready Virtualization Configurations](#)

<sup>1</sup> Based on Dell Labs tests in June 2009 comparing the SPECfp\_rate\_base2006 benchmark performance of a PowerEdge R410 versus the previous generation PowerEdge T605. Actual performance will vary based on configuration, usage and manufacturing variability.

<sup>2</sup> IDC Worldwide Quarterly Disk Storage Systems Tracker, 1Q09, June 2009

<sup>3</sup> Based on Dell Labs tests in June 2009 comparing the SPECfp\_rate\_base2006 benchmark performance of a PowerEdge R410 versus the previous generation PowerEdge T605. Actual performance will vary based on configuration, usage and manufacturing variability.

<sup>4</sup> Based on Dell Labs tests in June 2009 comparing the SPECfp\_rate\_base2006 benchmark performance of a PowerEdge R410 versus the previous generation PowerEdge T605. Actual performance will vary based on configuration, usage and manufacturing variability.

<sup>5</sup> Based on Dell Labs tests in June 2009 comparing the SPECfp\_rate\_base2006 benchmark performance of a PowerEdge R410 versus the previous generation PowerEdge T605. Actual performance will vary based on configuration, usage and manufacturing variability.

### À propos de Dell

Dell Inc. (NASDAQ: DELL) est à l'écoute de ses clients et leur délivre une technologie innovante ainsi que des services reconnus pour leur fiabilité et leur valeur. Grâce à son modèle direct unique, Dell vend globalement plus de systèmes informatiques qu'aucun autre constructeur informatique, lui permettant ainsi de se positionner au 34<sup>e</sup> rang du classement Fortune 500. Pour plus d'informations : [www.dell.fr](http://www.dell.fr). Pour communiquer directement avec Dell via des canaux en ligne : [www.dell.com/conversations](http://www.dell.com/conversations). Pour suivre l'actualité de Dell en direct : [www.dell.com/RSS](http://www.dell.com/RSS).

Dell™, PowerEdge, PowerVault, EqualLogic et le logo Dell sont des marques déposées de Dell Incorporation et ses filiales dans le monde. Toutes les autres marques citées appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Dell SA reconnaît n'avoir aucun titre de propriété sur les marques de commerce et les noms de marques autres que les siens.

Frais d'expédition non compris dans le prix de vente. Dell™ se réserve le droit de mettre fin à ces offres sans avis préalable.

Prix et caractéristiques des produits peuvent être modifiés sans avis préalable, du fait de l'évolution technique notamment.

Offre soumise aux Conditions Générales de Ventes et de Services de Dell™.

Malgré notre vigilance des erreurs de prix et/ou de spécifications peuvent s'être glissées dans ce document. Dell™ vous prie de l'en excuser et vous en préviendra le plus tôt possible. La disponibilité des produits peut varier selon les pays. Pour de plus amples informations, les clients et partenaires distributeurs de Dell peuvent contacter leur représentant commercial.

Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.dell.fr](http://www.dell.fr)

Dell S.A. Capital : 1 676 939 €. 1 rond point Benjamin Franklin 34000 Montpellier N° 351 528 229 RCS Montpellier - 4651Z

Contacts presse :		
<b>Cohn &amp; Wolfe</b>		
Hugo Trac	01 49 70 43 08	<a href="mailto:hugo.trac@cohnwolfe.com">hugo.trac@cohnwolfe.com</a>
Isabelle Gruet	01 49 70 43 23	<a href="mailto:isabelle.gruet@cohnwolfe.com">isabelle.gruet@cohnwolfe.com</a>